

# Pro

## Chapter 23

### Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לִפְנֵיכָךְ אָשֶׁר אָתָּה בֵּין תְּבִין מְשֻׁלָּח אָתָּה לְלִחְוּם כִּיר תְּשַׁב 1  
H6440 H0853 H0995 H0995 H4910 H0854 H3427

যখন তুমি কোন গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তির সঙ্গে বসে খাওয়া দাওয়া করছো তখন মনে রেখো তুমি কার সঙ্গে বসে আছো ॥

אָתָּה אָתָּה נֶפֶשׁ בָּעֵל אָמֵן בְּלִיעָד שְׁכִין וְשִׁמְךָ 2  
H5315 H1167 H3930 H7915

কখনও বেশী খেও না এমনকি ক্ষুধার্ত থাকলেও নয় ॥

לְמִטְעָמֹתָיו וְהַאֲלֹתָהָא כְּזֹבִים לְחַם לְחַמָּה אַל תְּהִיא 3  
H3577 H3899 H1931 H4303 H0183 H0408

সে যদি সুখাদ্যের আয়োজন করে তাহলেও বেশী খেও না কারণ এটা একটা চালাকিও হতে পারে ॥

אַל תְּגַעַשׂ תְּגַעַשׂ מִבְּנִתְךָ תְּרֵלָהּ לְהַעֲשֵׂר תְּגַעַשׂ 4  
H2308 H0998 H6238 H3021 H0408

ধনী হতে গিয়ে স্বাস্থ ক্ষয় কোরো না যদি তুমি জানী হও তাহলে তুমি খুব ধৈর্যশীল হবে ॥

וְעַמְּךָ כַּנְּפֵים כַּנְּשֵׁר לְעַמְּךָ יְעַשֵּׂה יְעַשֵּׂה בָּוּזָה וְעַמְּךָ (הַתְּשִׁיפָּה) (הַתְּשִׁיפָּה) אַל 5  
H5404 H3671 H0369  
H8064

ডানা মেলে পাথীর উড়ে যাওয়ার মতো টাকাকড়িও দ্রুত নিঃশেষ হয়ে যায় ॥

לְמִטְעָמֹתָיו (תְּהִיאָה) (תְּהִיאָה) אַל עַזְוִזָּה אַל לְחַם לְחַם אָתָּה תְּלַחֵם תְּלַחֵם אַל 6  
H4303 H0183 H0183 H0408 H3899 H0853 H0408

স্বার্থপর লোকের সঙ্গে ভোজনে বোসো না তার পছন্দের খাবার থেকে দূরে থেকো ॥

בְּלִיעָד עַמְּךָ בְּלִיעָד לְבָבְךָ יְאָמֵר וְשַׁתָּה אַל כָּל הַוָּא כָּל בְּנֶפֶשׁ שְׁעָרָה כָּמֹזָה וְעַמְּךָ 7  
H1077 H0559 H8354 H0398 H1931 H5315 H8176 H3644

কারণ যে খাদ্যটি সে কিনেছে সে শুধু সেটার দামের কথাই ভাবে সে তোমাকে বলতে পারে “খাও এবং পান কর ॥” কিন্তু এটা তার হৃদয়ের অভ্যন্তরের কথা নয় ॥

תְּקֹאָה וְשַׁחַת דְּבָרִיךְתְּקֹאָה אַבְלָתָה פְּתַחְתָּה גְּנֻעָמִים: 8  
H1697 H7843 H6958 H0398

তুমি যদি তার খাবার খাও তাহলে তুমি অসুস্থ হয়ে পড়বে এবং তোমার প্রশংসাবাক্য হবে একটি বাজে খরচ ॥

בָּאָנוֹן	כְּסִיל	אַל	תְּרֵבֶר	כִּי	יְבֹוִי	לְשָׁכֶל	מְלִיךְ:
<a href="#">H4405</a>	<a href="#">H7922</a>	<a href="#">H0936</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3684</a>	<a href="#">H0241</a>	

মুর্খকে শিক্ষা দেওয়ার চেষ্টা কোরো না॥ সে তোমার জ্ঞানের কথা নিয়ে উপহাস করবে॥

אַל	תְּבָאָ:	וּתְזִמְּרִים	בְּשִׁירִי	עֹלָם	גָּבְיָל	תְּסָג	אַל
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3490</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H1366</a>	<a href="#">H5253</a>	<a href="#">H0408</a>

পুরানো সম্পত্তির সীমার স্থানান্তর কোরো না॥ অনাথদের জমিজমা গ্রাস করার চেষ্টা কোরো না॥

אַתָּה	רִיבָּם	אַתָּה	יְרִיב	הַוָּא	חֹזֶק	নְאָלָם	כִּי
<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7379</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7378</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2389</a>		

প্রভু অনাথদের একজন শক্তিশালী প্রতিরক্ষক সুতরাং তিনি তোমার বিরুদ্ধে দাঢ়াবেন॥

הַבְּרִיאָה	לְמוֹסֵר	לְבָקָד	לְאַמְרִיךְ	דְּעַתָּה:
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H1847</a>

শিক্ষকের কথা শোন এবং যতটা পার তাঁর কাছ থেকে শিখে নাও॥

אַל	הַמְּנֻעָה	מְגֻנָּר	לְמַעַן	לְאַיִל	בְּשִׁבְט	מְגֻנָּר	בְּשִׁבְט	אַתָּה	אַתָּה
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H4513</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4148</a>

প্রয়োজন হলে তোমার শিশুকে শাস্তি দাও॥ তাকে মারধোর করলেও তার ক্ষতি হবে না॥

אַתָּה	בְּשִׁבְט	תְּכָנֹנוּ	גָּנְפָשׁוֹ	מְשָׁאָלָל	תְּבִיאָל	אַנְ:	לְאַיִל	מְגֻנָּר	בְּשִׁבְט
<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H4339</a>		<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H2449</a>	<a href="#">H0561</a>

যদি তাকে চড় চাপড় মারো তাহলে তুমি তার জীবন রক্ষা করতে পারবে॥

בְּনִי	אָמֵן	חַקְמָה	לְבָקָד	לְבָקָד	יְשָׁמֵח	לְבָקָד	אַנְ:	לְאַיִל	מְגֻנָּר
<a href="#">H2449</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H0561</a>	<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H4339</a>	<a href="#">H5937</a>	<a href="#">H5221</a>

পুত্র আমার॥ যদি তুমি জ্ঞানী হয়ে ওঠো তাহলে আমি খুশী হব॥

וְתַּعֲלֹמָה	כְּלִיוֹתִי	בְּרֵבֶר	שְׁפִתְיוֹךְ	מִישְׁרִים:	תְּבִיאָל	אַתָּה
<a href="#">H5937</a>	<a href="#">H3629</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H4339</a>		

আমার হৃদয় খুশী হবে যদি তুমি সঠিক কথাগুলো বলতে পারো॥

אַל	כָּל	גִּיְמָן:	לְבָקָד	לְבָקָד	יְקָנָא	לְבָקָד	אַל
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7065</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2400</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3374</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3117</a>

দুর্জনের প্রতি ঈর্ষা কোরো না॥ কিন্তু সর্বদা চেষ্টা করো যাতে প্রভুকে সম্মান জানানো যায়॥

כִּי	אַמְ:	יְשָׁמֵח	לְבָקָד	לְבָקָד	יְשָׁמֵח	לְבָקָד	כִּי
<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H0319</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3772</a>				

সর্বদা আশার আলো আছে এবং তোমার আশা কখনও ছারিয়ে যাবে না॥

שְׁמַעַן	אַתָּה	בְּנִי	בְּנִי	וְתַּחֲנָן	בְּרֵבֶר	וְאַשְׁר	לְבָקָד	לְבָקָד	יְשָׁמֵח	לְבָקָד	כִּי	
<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2449</a>	<a href="#">H0833</a>	<a href="#">H1870</a>			<a href="#">H3684</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H3772</a>		

সুতরাং পুত্র আমার শোন জানী হও সঠিক জীবনযাপনে সর্বদা সতর্ক থেকো

לְמֹ:	בָּשָׂר	בָּזָלְকִי	יְনָ	בָּסְבָּאִיר	תְּহִ	אַל-	20
	<a href="#">H1320</a>		<a href="#">H3196</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0408</a>	

পেটুক এবং মদ্যপ ব্যক্তির সঙ্গে বন্ধুত্ব কোরো না

নামা:	তেলিভিশ	ুক্রুয়িম	যোরেশ	ুজ্বল	সবা	কি-	21
	<a href="#">H5124</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H7168</a>	<a href="#">H3423</a>			

যে অতিরিক্তখাবার খায় এবং দ্রাক্ষারস পান করে সে দরিদ্রে পরিণত হবে তারা খায় দায় আর ঘুমোয় এবং শীঘ্রই তাদের যাবতীয় সব কিছু খোয়া যায়

আমতাচ	জুন্না	কি-	বেবি	ওআল	ইলাহা	হুহা	লাবিক	শমাউ	22
	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H2204</a>	<a href="#">H0936</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8085</a>	

পিতা যা বলে তা শুনে চলো পিতা ছাড়া তোমার জন্ম হতো না এবং মাকে সম্মান জানাও এমনকি সে বৃন্দ হলেও তাকে সম্মান জানাবে

আমতাচ	জুন্না	মুসের	চক্রমা	তমির	ওআল	জুন্না	আমতা	23
	<a href="#">H0998</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H4376</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H0571</a>	

সত্য জান শিক্ষা এবং বোধ খুব মূল্যবান এগুলিকে তোমার কেনা উচিত বিক্রি করা নয়

বৰ	(যিশমাখ-)	চক্রমা	(যীলদ)	যীলদ	চৰিক	আবি	(যীল)	(যীল)	গুল	24
	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H1523</a>	<a href="#">H1523</a>	<a href="#">H1523</a>

সজ্জন ব্যক্তির পিতা অত্যন্ত সুস্থী হয় যদি কারো শিশুপুত্র জানী হয় তাহলে সেই শিশু আনন্দ বয়ে আনে

যিশমাখ-	ওআবিচ	আবি	লাবিক	ওতগেল	লালদা	ওআমতা	যিশমাখ-	25
	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H1523</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8055</a>			

সুতরাং তোমার পিতামাতাকে সুস্থী হতে দাও তোমার মা যিনি তোমাকে জন্ম দিয়েছেন তাকে আনন্দ করতে দাও

তেহি-	লাবনা	লাবনা	লাবনা	লাবনা	লাবনা	লাবনা	তেহি-	26
	<a href="#">H5341</a>	<a href="#">H7521</a>	<a href="#">H1870</a>				<a href="#">H5414</a>	

পুত্র আমার কাছে এসো এবং আমি যা বলছি তা শোন আমার জীবনকে তোমার জন্য উদাহরণস্বরূপ বিবেচনা কর

কি-	শিতহ	শিতহ	শিতহ	শিতহ	শিতহ	শিতহ	কি-	27
	<a href="#">H5237</a>	<a href="#">H0875</a>	<a href="#">H2181</a>	<a href="#">H6013</a>	<a href="#">H7745</a>			

বেশ্যা এবং দুশ্চরিত্ব মহিলা হল ফাঁদ তারা হল গভীর কুয়ো যার ভেতর থেকে তুমি আর কোনদিন বেরিয়ে আসতে পারবে না

তেসবিখা	বারেম	বারেম	বারেম	বারেম	বারেম	বারেম	তেসবিখা	28
	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H0898</a>	<a href="#">H0693</a>	<a href="#">H2863</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0637</a>	

একজন খারাপ মেয়ে তোমার জন্য চোরের মতো অপেক্ষা করবে এবং সে অনেক পুরুষকে পাপের পথে টেনে নামায়

লামো	লামো	লামো	লামো	লামো	লামো	লামো	লামো	29
	<a href="#">H2600</a>	<a href="#">H6482</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H7879</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H4066</a>	<a href="#">H4310</a>	
לְמֹ:	עִנְיִנִים	מְרִינִים	(מְרִינִים)	מְרִינִים	מְרִינִים	מְרִינִים	חַלְלִוִּת	
	<a href="#">H2448</a>						<a href="#">H4310</a>	

যারা অতিরিক্তদ্রাক্ষারস পান করে এবং জোরালো পানীয় গ্রহণ করে তাদের পক্ষে খুব খারাপ হবে। তারা যখন তখন মারদাঙ্গা এবং বিবাদে জড়িয়ে পড়ে। তাদের চোখ লাল হয়ে ওঠে। যেখানে সেখানে হোঁচাট খায় এবং নিজেদের আঘাত করে। তারা এই সমস্যাগুলোকে এড়াতে পারে না!

למְאַחֲרִים	על-	הַיּוֹן	לְבָאִים	לְחַקָּר	מִמְשָׁךְ :
<a href="#">H4469</a>	<a href="#">H2713</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H0309</a>	30

যারা অতিরিক্তদ্রাক্ষারস পান করে এবং জোরালো পানীয় গ্রহণ করে তাদের পক্ষে খুব খারাপ হবে। তারা যখন তখন মারদাঙ্গা এবং বিবাদে জড়িয়ে পড়ে। তাদের চোখ লাল হয়ে ওঠে। যেখানে সেখানে হোঁচাট খায় এবং নিজেদের আঘাত করে। তারা এই সমস্যাগুলোকে এড়াতে পারে না!

সুতোঁঁ দ্রাক্ষারসের ব্যাপারে সতর্ক থেকোঁ লাল দ্রাক্ষারস হয়ত দেখতে প্লুন্ডকুরঁ সেটা পেয়ালার মধ্যে ঝকমক করেঁ তুমি যখন সেটা পান কর তখন তা সন্দর ভাবে গলা দিয়ে নীচে নামেঁ

କିନ୍ତୁ ଶେଷେ ତା ସାପେର ମତୋ ଛୋବଲ ମାରେ ॥

<b>תְּהִפְכּוֹת:</b>	<b>יְרָבֶר</b>	<b>יְלָבֶה</b>	<b>זָרֹות</b>	<b>יְרָאוֹ</b>	<b>עִנְיִיךְ</b>	33
—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H8419</a>	<a href="#">H1696</a>			<a href="#">H7200</a>		

দ্রাক্ষারস পান করলে তুমি চোখে অদ্ভুত সব জিনিস দেখবে॥ তোমার মস্তিষ্ক বিপ্রান্ত হয়ে পড়বে॥

וְהִיְתָ	כְּשַׁכְבָּ	בְּלִכְבָּ	יִם	וְכִשְׁכִּיבָ	בְּרָאֵשֶׁ	חַבֵּל:	34
<a href="#">H2260</a>	<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H3220</a>		<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H1961</a>		

যখন তুমি শুয়ে পড়বে তখন তোমার মনে হবে যেন তুমি উক্তাল সম্মুদ্রের ওপর শুয়ে আছোঁ মনে হবে জাহাজের ওপর শুয়ে রয়েছোঁ

তুমি বলবো “তারা আমাকে আঘাত করেছে কিন্তু আমি অনুভব করি নি। তারা আমাকে মেরেছে কিন্তু আমি তা মনে রাখি নি। এখন আর আমি জেগে উঠতে পারব না। আমি আরো একটি পানীয় চাই।”